



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

Resposta à interpelação escrita apresentada pela Sra. Deputada à Assembleia Legislativa, Wong Kit Cheng

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, e tendo em consideração os pareceres da Direcção dos Serviços de Turismo e da Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., o Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica (ISAF) apresenta a seguinte resposta à interpelação escrita da Sra. Deputada Wong Kit Cheng, de 25 de Novembro de 2022, enviada a coberto do ofício n.º 1141/E879/VII/GPAL/2022 da Assembleia Legislativa, de 2 de Dezembro de 2022, e recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 5 de Dezembro de 2022:

Em Outubro de 2022, a Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin lançou as “Diversas medidas para apoiar o desenvolvimento de alta qualidade na biomedicina da indústria de *big health* da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin” (adiante designadas por “Diversas Medidas”) para apoiar o desenvolvimento da indústria de *big health*, incluindo a medicina tradicional chinesa, apresentando “registo em Macau + produção em Hengqin”, encorajando as empresas a investigar e desenvolver medicamentos tradicionais chineses em Hengqin e registá-los em Macau, bem como apoiando a produção de produtos biomédicos de *big health* em Hengqin.

A “Lei da actividade farmacêutica no âmbito da medicina tradicional chinesa e do registo de medicamentos tradicionais chineses”, adiante



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

designada por “Lei da medicina tradicional chinesa” define o regime de titulares do registo de medicamentos tradicionais chineses (Titular da Autorização de Introdução no Mercado, em inglês, Marketing Authorization Holder, MAH), permitindo que as pessoas singulares e colectivas requeiram o registo de medicamentos tradicionais chineses, podendo incentivar a motivação de investigadores de medicamentos tradicionais chineses, promovendo a investigação e desenvolvimento de medicamentos tradicionais chineses. O ISAF continua a prestar serviços de consulta pré-procedimental aos requerentes do registo de medicamentos tradicionais chineses, de modo a reduzir o ciclo de investigação e desenvolvimento e de apreciação e aprovação de medicamentos tradicionais chineses, acelerando a obtenção do registo de medicamentos tradicionais chineses e a respectiva colocação no mercado. A Comissão de especialistas e assessores para a apreciação dos medicamentos tradicionais chineses pode fornecer orientações sobre as investigações clínicas de novos medicamentos melhorados e de medicamentos inovadores e os “critérios básicos de substâncias das fórmulas derivadas de prescrição clássica famosa” de preparado derivado de prescrição clássica famosa, a fim de impulsionar o profissionalismo de investigação e desenvolvimento de medicamentos tradicionais chineses em Macau, e elevar o reconhecimento do registo de medicamentos tradicionais chineses. Por outro lado, a Lei da medicina tradicional chinesa prevê o regime de fabrico por encomenda, bem como o registo de medicamentos tradicionais chineses, fabricados em Hengqin, pode ser requerido directamente em Macau, sendo isento da obtenção de registo no Interior da China, o que ajuda a incentivar as empresas de Macau para aproveitarem ao máximo o uso do terreno de



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

Hengqin, e para instalarem fábrica em Hengqin ou para encomendarem às fábricas farmacêuticas de Hengqin o fabrico de medicamentos tradicionais chineses, de modo a promover a transformação dos resultados de investigação científica. As medidas acima referidas podem ter efeitos sinérgicos com as “Diversas Medidas”, contribuindo para a concretização de “registo em Macau + produção em Hengqin”.

Em termos de articulação de talentos, os farmacêuticos e os farmacêuticos de medicina tradicional chinesa de Macau que pretendam exercer a profissão no Interior da China podem actualmente participar no exame de habilitação profissional em farmácia para o exercício da actividade profissional e requerer o respectivo registo no Interior da China, de acordo com a habilitação profissional em farmácia a nível nacional e a regulamentação sobre o exercício da respectiva actividade profissional. Além disso, os serviços competentes da Zona de Cooperação Aprofundada está a estudar a possibilidade dos farmacêuticos, farmacêuticos de medicina tradicional chinesa e ajudantes técnicos de farmácia com acreditação profissional de Macau exercerem a profissão na Zona de Cooperação Aprofundada, bem como a regulamentação da actividade de formação dos respectivos profissionais. O ISAF irá manter uma estreita comunicação com os serviços competentes, no sentido de cooperar activamente e promover os respectivos trabalhos, apoiar os profissionais farmacêuticos de Macau no exercício da actividade profissional na Zona de Cooperação Aprofundada e participar no desenvolvimento da indústria de *big health* da região.

Em relação à indústria de *big health* no Parque Científico e Industrial



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

de Medicina Tradicional Chinesa para a Cooperação entre Guangdong e Macau, inclui três projectos principais: o *Ruilian Wellness Resort*, projecto abrangente de cuidados de saúde de resort temático virado para tratamentos médicos e cuidados de saúde, o projecto do Museu de Tecnologia e Criatividade de Medicina Tradicional Chinesa virado para exposição da cultura de medicina tradicional chinesa e o projecto da rua cultural temática de medicina tradicional chinesa virada para turismo de saúde. Presentemente, os três projectos já entraram na fase de aceitação de conclusão. Os referidos projectos serão operados de acordo com a direcção da marketização, e também podem ser integrados com a oportunidade de que a futura equipa de gestão composta principalmente pelo *Peking Union Medical College Hospital* seja responsável pelo funcionamento e gestão do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas, de forma a reforçar a articulação das indústrias relacionadas entre Macau e a Zona de Cooperação Aprofundada e apoiar o desenvolvimento da indústria de *big health*. Com a entrada em funcionamento gradual dos projectos de *big health*, serão criadas mais oportunidades e espaço de desenvolvimento para as empresas e os talentos relacionados com *big health* em Macau.

Com o objectivo de promover o desenvolvimento integrado da indústria de *big health* de Macau e da Zona de Cooperação Aprofundada entre Guangdong e Macau em Hengqin, a Direcção dos Serviços de Turismo tem recorrido ao conceito de “turismo + *big health*”, combinado as instalações de qualidade internacional como *spa* e recreação nos *resorts* integrados em Macau, e cooperar com as relevantes instalações de lazer no parque temático na Zona de Cooperação Aprofundada, no sentido de



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

(Tradução)

introduzir mais elementos inovadores aos recursos turísticos dos dois lugares. Por sua vez, realizam-se promoções sob o tema de *big health*, para atrair consumidores de vários locais para vir e experimentá-los, prolongando deste modo a sua estadia, e reforçando o efeito impulsionador nos sectores relacionados assim como o sector hotelario, do retalho e restauração, entre outros. Para além disso, planeia-se organizar visitas de familiarização de operadores turísticos de Macau e Hengqin para desenvolver mais roteiros turísticos, incentivar a indústria a planear e promover ofertas de turismo das ilhas, turismo relacionado com a preservação da saúde na medicina tradicional chinesa e itinerários turísticos característicos de Hengqin-Macau, para se preparar para a concepção de novos produtos turísticos de Hengqin-Macau.

Aos 21 de Dezembro de 2022.

O Presidente do ISAF, substituto,
Ng Kuok Leong